



GEMEINDE
ERLINSBACH SO

www.erlinsbach-so.ch

Schalteröffnungszeiten:

Mo, 09.00 - 11.30, 14.00 - 18.00 Uhr

Di - Do, 09.00 - 11.30, 14.00 - 17.00 Uhr

Fr, 09.00 - 14.00 Uhr durchgehend

Tel. 062 857 57 00, Fax 062 857 57 17

August 2012

Erlinsbacher Bulletin

Aus dem Gemeinderat

• **Des einen Freud, des anderen Leid**

Der 1. August gibt immer wieder oder zunehmend Anlass zu Reklamationen. Während wir alle den Geburtstag unserer schönen Schweiz feiern wollen, fühlt sich ein Teil der Bevölkerung von überbordendem Lärm und ausufernden Festereien gestört. Jedermann weiss, dass die Tiere extrem unter dem „Geklöpfe“ leiden, aber auch viele Menschen erachten die Feuerwerke als sinnlos und furchterregend.

Ein 1. August ohne Feuerwerke ist aber undenkbar. Es braucht von beiden Seiten eine grosse Portion Toleranz. Leider wird mit Vielem übertrieben. Feuerwerkskörper werden an mehreren Tagen gezündet, Abfälle werden liegengelassen, immer grösser, lauter, länger, wilder. An der Aare werden unbewilligte rauschende Parties gefeiert, die Musik hört man bis in die Dorfmitte, dies nicht nur bis um Mitternacht, nein bis am anderen Vormittag. Feuerwerkskörper werden zuhauf in den Himmel geschickt, der Abfall davon bleibt liegen. Das gutschweizerische Mittelmass ist irgendwie abhanden gekommen. Mit immer mehr Leuten auf immer engeren Raum geht es nicht ohne gegenseitige Rücksichtnahme, Masshaltung, Vernunft und Toleranz. Wir alle sind gefordert!

• **Verkehrsbehinderungen Hauptstrasse Erlinsbach SO**

Die Gemeinde Erlinsbach SO führt ab Anfang September während rund drei Monaten diverse Sanierungen an den Werkleitungen in der Hauptstrasse, Abschnitt Stüsslingerstrasse bis Bushaltestelle Kilbig, aus. Gleichzeitig erneuert der Kanton Solothurn den Strassenbelag. Die Fertigstellung erfolgt im Frühjahr 2013, und der Deckbelag wird im Herbst 2013 eingebaut. Die Verkehrsführung erfolgt mit einer Lichtsignalanlage. Die Bauarbeiten sind mit Behinderungen und Wartezeiten verbunden. Die Bevölkerung wird um Verständnis für die Unannehmlichkeiten gebeten.



• **Feuerwehr Erlinsbach**

Die Feuerwehr Erlinsbach ist in der Grössensklasse 4A und besteht aus 85 Personen. Eingeteilt sind zurzeit 70 Männer und 15 Frauen. Demnächst sind vor allem im Verkehrsdienst und in der Sanität einige Abgänge zu erwarten.

Am 19. und 20. November 2012 finden jeweils von 19.30 – 20.30 h im Feuerwehr-Magazin Informationsveranstaltungen statt, wo Sie sich informieren können, falls Sie kein Aufgebot bekommen haben, aber doch an einer aktiven Mitarbeit bei der Feuerwehr interessiert sind. Auch der Feuerwehrkommandant Luigi Oprandi steht jederzeit gerne zur Verfügung, Tel. 079 447 02 52.

Die Feuerwehr pflegt stets eine gute Kameradschaft. Falls Sie sich angesprochen fühlen, melden Sie sich doch unter obgenannter Telefonnummer.

Aus der Gemeindeganzlei

- **Abfuhrwesen**

Papiersammlung: Do, 18. Oktober 2012

Häckseldienst: Mi/Do, 24./25. Oktober 2012

- **Jahresabonnemente A-Welle Reduktion**

Alle Erlinsbacher Jugendlichen in Ausbildung (Schüler, Lehrlinge, Studenten) erhalten das Jahresabonnement des öffentlichen Verkehrs mit einer Ermässigung von Fr. 75.--. Das Jahresabonnement muss beim Bahnhof WSB oder SBB in Aarau gegen Vorlage eines gültigen Ausweises gelöst werden. Ansonsten kann die Ermässigung nicht gewährt werden.

- **Pilzkontrolle**

Für die Gemeinde Erlinsbach SO zuständiger Pilzkontrolleur:

Otto Bitterli, Kreuzstrasse 42, 5013 Niedergösgen, Tel. 079 381 48 68

Die Pilze können täglich von 17.00 bis 19.00 Uhr gezeigt werden. Die Kontrollstelle befindet sich in der Garage auf dem Kirchplatz der Schlosskirche in Niedergösgen, wo sich Herr Bitterli jeweils zu den erwähnten Zeiten aufhält.

- **Buchsbaumzünsler**

Wir machen alle Grundstückbesitzer darauf aufmerksam, dass der gefürchtete Buchsbaumzünsler unser Dorf längst erreicht hat und an vielen Orten verheerenden Schaden anrichtet. Bitte überprüfen Sie Ihre Buchshecken oder -pflanzen. Die Raupen fressen zunächst die Blätter des Buchs, anschließend auch die grüne Rinde um die Zweige. Alle nach den Fraßstellen, also oberhalb, liegenden Pflanzenteile sterben ab. Die ganze Pflanze ist von einem Gespinst umgeben, in dem helle Kotkrümel sichtbar sind.

Informationen finden Sie zuhause auf dem Internet. Ratschläge über Spritzmittel erteilen die Gärtner oder Gartencenter. Bitte beachten Sie, dass befallene Pflanzen nicht im Kompost entsorgt werden dürfen, sondern mit dem Hauskehricht verbrannt werden müssen.

- **Parkieren auf öffentlichem Grund**

Wir möchten wieder einmal darauf aufmerksam machen, dass das konstante Abstellen von Fahrzeugen auf öffentlichen Strassen und Plätzen, insbesondere auch auf gelbmarkierten Sperrflächen, nicht gestattet ist. Fahrzeughalter müssen ihre Autos auf dem privaten Areal parkieren oder einen Abstellplatz mieten. Vielleicht

kann auf dem Areal ein Abstellplatz errichtet werden. Dafür benötigen Sie jedoch eine Baubewilligung.

• **Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern**

Die Besitzer von Grundstücken an öffentlichen Strassen und Gehwegen werden aufgefordert, ihre Bäume und Sträucher entlang dieser Anlagen umgehend zurück- oder aufzuschneiden.

Gemäss § 23 Abs. 3 der kantonalen Verordnung über den Strassenverkehr vom 03.03.1978 gelten folgende Bestimmungen: Bäume und Sträucher sind auf die Höhe von 4.20 m über Strassen und 2.50 m über Trottoirs und Fusswegen aufzuschneiden. Strassentafeln, Verkehrssignale und Strassenbeleuchtungen sind freizulegen. Besten Dank im Namen der Strassen- und Fusswegbenützer.

Zivilstandsmeldungen (bis 15.08.2012)

• **Geburten**

- 12.07.2012 Zink Romy Vivienne, Tochter des Winde Steffen und der Zink Sandra Marianne, von Deutschland
- 17.07.2012 Haxhija Eliona, Tochter des Haxhija Muharrem und der Lezije, geb. Berisha, von Kosovo
- 28.07.2012 Lack Luis, Sohn des Lack Matthias und der Andrea Cristina, geb. Indergand, von Kappel SO

• **Trauungen**

- 06.07.2012 Basler Heinrich und Küng Basler Sidonia, von Küttigen AG
- 04.08.2012 König David Jakob und König geb. Kielholz Eva, Bottenwil AG

• **Todesfälle**

- 19.07.2012 Luke-Schiegg Barbara, 1964, von Steckborn TG
- 19.07.2012 Metzger-Waldmeier Elisabeth, 1926, von Möhlin AG
- 25.07.2012 Waltenspül Franz Xaver, 1933, von Aristau AG
- 31.07.2012 von Däniken Johann Karl, 1932, von Erlinsbach SO
- 05.08.2012 Studer Leonhard, 1922, von Egerkingen SO
- 08.08.2012 Wittmer Philipp Gottlieb, 1924, von Erlinsbach SO

Dörranlage im alten Schuelhüsli am Dorfplatz

Die Dörranlage ist jeweils Dienstag und Freitag, 18.00 – 19.00 Uhr, geöffnet.

Betreuer: Wittmer Rudolf, Tel. 062 844 22 15

Mengen über 30 kg bitte telefonisch anmelden!

Samstag, 25. August 2012 / Schulanlage Mühlematt

Speuzer Trophy – „Biken und Laufen im schönen Jura“

Startzeit: 12 bis 15 Uhr

> Grosse Streckenauswahl für alle (Single / Team / nur Bike / nur Jogging)

> Bike-Parcours für Kids

UBS Kids Cup - „de schnällscht Speuzer“

Für alle Kinder mit Jahrgang 1997 oder jünger, Anmeldung 12 bis 13.30 Uhr
> Wettkämpfe ab 14 Uhr > Sprintfinals ab 16 Uhr
> Autogrammstunde mit Pascal Müller (Schweizer Meister Hallensprint)
> Festwirtschaft / Getränke und Grill

Das OK freut sich auf viele TeilnehmerInnen!
www.speuzer-trophy.ch / www.tvspeuz.ch



DTV ERLINSBACH SO



Kultur und Begegnung

Politapéro

Organisiert vom Trägerverein Wygärtli zusammen mit den Aargauer Ortsparteien CVP, FDP, SP und SVP Erlinsbach AG

Samstag, 15. September 2012, 10.30 Uhr, Kultur-/Begegnungszentrum Wygärtli
Nationalrätin Corina Eichenberger, FDP, berichtet über „Aktuelles aus Bern“ und beantwortet gerne Ihre Fragen.

Jedermann ist herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
Im Anschluss offeriert die FDP Erlinsbach AG einen Apéro.

Buuremärt

Organisiert vom Trägerverein Wygärtli zusammen mit Landwirten und Produzenten aus dem Erzbachtal.

Samstag, 22. September 2012, 08.00 - 13.00 Uhr, Areal Kretz, Erlinsbach AG
Lassen Sie sich überraschen vom vielseitigen Angebot: Früchte, Gemüse, Fleischwaren, Wein, Käse, Blumen, Kürbisse und vieles mehr.

Es besteht auch die Möglichkeit zum Verweilen in der Kaffeestube, bei einem Teller Kürbissuppe oder einer feinen Wurst vom Grill.

Unentgeltliche Rechtsberatung

Montag, 03. Sept. 2012, ab 17.30 h, Gemeindehaus Erlinsbach SO, Zimmer 5 EG

Termine

Sa, 25.08.2012	09.00 h	Gartenrundgang „Stopp den Giftzwerg“, Familie Graber, Gösgerstrasse 68, ESO
Mo, 27.08.2012		Seniorenausfahrt
Fr, 31.08.2012	19.00 h	Sommer-Tanz-Nacht, Wygärtli EAG
Fr, 07.09.2012		Jungbürgerfeier
So, 23.09.2012	16.00 h	Gustavs Schwestern: Hotzenplotz, Kretzhalle EAG
19./20.11.2012	19.30 h	Information Feuerwehr Erlinsbach, Feuerw.-Magazin
Mo, 26.11.2012	20.00 h	Gemeindeversammlung Budget 2013